

# ПОС УКРАЇНИ

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

№ 240 (1240) • Віснорок, 19 грудня 1995 року • Ціна договірнa



## Учора вранці лідирували комуністи. Це вибір Росії?

На ранок 18 грудня попередні результати виборів до Держдуми Росії були такі: за партійними списками у 24 регіонах Росії вела першість КПРФ з 25,9 відсотка голосів. Крім комуністів, 5-відсотковий бар'єр подолати також ЛДПР (15,3 відсотка), «Жінки Росії» (6 відсотків), «Наш дім — Росія» (5,7) і «Яблуко» (5,5). Вибори визнавали за такі, що відбулися, за даними представників Центризбиркому на 22.30 у неділю в Росії проголосували близько 60 відсотків виборців.

(Закінчення на 2-й стор.)

### Увага! «Гарячий телефон»

25 грудня з 17.00 до 19.00 у нашій редакції  
Голова Верховної Ради України Олександр Мороз  
виступає в діалозі з читачами.

Телефон 225-40-25.

Будь ласка готуйте запитання, телефонуйте.



### Судова влада: три роки позаду

15 грудня 1992 року Верховна Рада України прийняла Закон «Про статус судів». Саме з цього часу вважається, що наша держава фактично почала розбудову незалежної третей гілки державної влади — судової.

З цієї нагоди в Києві відбулися урочисті збори судів Верховного Суду України, Київських міського та обласного судів, районних судів Києва з участю Голови Верховної Ради України Олександра Мороза, віце-прем'єр-міністра Кабінету міністрів України Василя Дурдинця, члів постійних комісій Верховної Ради України, представників Адміністрації Президента України, Вишого арбітражного суду України, міністерства та відомств.

Підвівши деякі підсумки діяльності судів, в своїй доповіді, Голова Верховного Суду України Віталій Бойко звернув увагу присутніх на економічні та організаційні проблеми судових органів, що потребують негайного розв'язання, та основні напрями подальшого реформування судової системи України.

В своїй виступній промові Голова Верховної Ради України Олександр Мороз відзначив, що ми повинні забезпечити незалежність судової влади. Доти, доки судова влада не буде спільною, говорити про демократію в суспільстві не можна.

Привітавши судів з річницею початку формування незалежної судової влади в Україні, Олександр Мороз побажав суддям: «Щоб нікому із вас не доводилося констатувати процедуру і нормами судочинства стосовно себе особисто».

## Продай, куме, ме...



МОЖЕ, знаєте, пісні є така жартиальна українська народна: «Та буди в кума бліж...»; «Продай, куме, ме...»; «А він мені ду...». Щось схоже виходить у нас, коли з літа і просяли, і манили, і зобов'язували селянина — дай зерно. А замість грошей йому — оте, що в пісні. А він — відповів...

Але якщо у пісні — жарти, то нам аж ніяк не до них. Он представники Кабінету Міністрів інформують населення у держреєстрі закуплено всього 5,6 мільйона тонн зерна, в потрібну — хоча б 7 мільйонів. Яке там «хоча б». Щоб нормально жити, нам були необхідні всі десятки. Немає їх, бо за зерно видали спершу трохи авансу, а потім почали «капати» по крипинці на годину, і вони в Україні тисячі господарств, з якими досі не розраховувалися за забраний хліб...

А ми тепер дивуємося й тишечко обурюємося, що ми за один передпериоричний місяць двічі підвищували ціни на палинина, які у першаважній більшості отого «населення» є головними у меню. Але то, кажуть, це лише початок. Бо коли комори порожні (а зернозберігачі не добре знають), то яку ціну не заломи за хліб — даватимуть!

І ось нова звістка: у проекті бюджету на наступний рік на реалізацію держеконтрактів з агрообігннтя та продажу зерна передбачено випустити коштів, яких висічати, — отже, і на те не стаить... Що ж — проблем і проблем у хліборобстві. Про них наш кореспондент розмовляє з міністром сільськогосподарства і продовольства Павлом Гайдуцьким.

### Ваш ринок БАГАТООБІЦЯЮЧИЙ

«Дойчебанк» має намір розвивати подальше співробітництво з Україною, а свою кредитну активність зосередити на суднобудуванні.

Про це заявили на прес-конференції в Національному банку України Георг Крупп, член ради директорів найбільшого німецького банку «Дойчебанк», який перебував 14—15 грудня в Києві — повідомляє Укрінформ.

Банкір провів переговори з Президентом України Леонідом Кучмою, Прем'єр-міністром Євгеном Марчуком, головами правління Нацбанку Віктором Ошечком і представниками банківських клд.

Обговорювалися можливості залучення додаткових кредитних ресурсів «Дойчебанку» як під гарантії уряду України, так і по комерційному фінансуванню різних проєктів, у яких контрагентами банку виступили б українські компанії.

На прес-конференції в НБУ, в якій також взяли участь директор дочірньої компанії «Дойчебанк-руссі» Андреас Гумм, директор представництва «Дойчебанк» по країнах Східної Європи і Центральної Азії Хуберт Нанзла, Георг Крупп повідомив, що його візит має консультативний характер і в ході його не планувалося підписання ніяких домовленостей.

### Абзац з листа

Дивуюся сама, як вдається виживати? Трьох дітей нагодує і оліяни, а чоловік отримує ось тільки невеличкий мішечок з чимось за якийсь ще літній місяць. Мусила йти на ферму, хоча перебуваю у декретній відпустці, виховую двірочного сина — все ж якусь копійку зароблю, праця, невідомо, коли закінчить. Який мали свою землю, то знали б, що закламо самі від себе. Нам з чоловіком по тридцять років, є сили, вміння і бажання працювати, а жити по-людськи це можемо. Ходить чоловік на роботу, щоб лиш відмитися — немає соларів, трактор стоїть, отже заробити ніякого! І так — у багатьох наших сім'ях. У селі жодного фермера немає, один тут просять п'ятидесять гектарів, але дуже випирають керівники, людей проти нього підбурюють, то неважко, чи й дають йому землю. Про приватизацію землі кілька років тому поговорили та замовкли. Чи то зерну вкрайно опекрали, чи на місці хто гальмує — не знаю. Але думається мені, що влада повинна швидше розібратися, бо довго так селяни терпіти не зможуть.

(З листа до редакції Тетяни К з Тернопільської області)

(Матеріал про став фермерства  
визнайте на 11-й стор.)

(Читайте  
на 10-й стор.)





## Освіта

## І нарекли університет іменем гетьмана Богдана

**КАБІНЕТ** міністрів прийняв постанову, якою очікувано від Черкащини і державний педагогічний інститут перетворено в державний університет імені Богдана Хмельницького.

Про кроки реформування найстарішого вищого навчального закладу Черкащини (ухвалу про його створення розіслав уряд УНР в 1919 році) — у розмові з ректором, професором, членом-кореспондентом Академії педагогічних наук України Ф.Ф. БОСЧОМ.

— Федоре Федоровичу, поява на терені області університету вилане, очевидно, не лише на Черкащині, а й на ширій центральній частині України!

— Новонароджений університет поснаєть, піднесе національно-історичне значення Шевченківського і Богданового країв в Україні і за її межами. Був розв'язано прелекцій підготовку висококваліфікованих кадрів у великому регіоні нашої країни. Адаже й нині у нас навчаються студенти з усіх областей — Вінниччини, Кіровоградщини, Полтавщини, де немає університетів. Крім того, новий статус вузу дасть можливість розширити не лише назначальну, а й наукову базу — більшість наших науковців, котрі мають свої школи, стали затіснені інституційною системою.

— Мені розповідали, що імя однієї з наймолодших докторів літератури України — пані Жаботинської з нашого інституту навіть занесено до

Британської наукової енциклопедії...

— Так, її новітню наукову школу добре знають у колах світової літератури. Нинішнього року на запрошення американських науковців вона викладала свій курс в одному з університетів США і мада великий успіх.

І науковий доробок професор Олени Басові, Андрія Гусака, Івана Мінського, Тамари Яценко, зацікавили вітчизняну й зарубіжну науку. Щороку викладає нашого вузу публікують понад 300 наукових праць, захищають 2—3 докторські й 10—12 кандидатських дисертацій. Нині в інституті працюють 21 доктор наук, 120 кандидатів наук, доцентів. Прямую завідувачем професорсько-викладацького складу у нас молодий — більш як сорок відсотків його ще не досягли сорока років.

Які нові факультети й кафедри відкриваються у вас найближчим часом?

— Нині ми маємо чотири факультетів, 29 кафедр. До речі, лише цього року з'яв-



дися дві нові кафедри — історії України та політології й культурології. Завдяки творчим здібностям наших істориків при вузі почав діяти Центр досліджень історії Сергія Солов'я, Поділля, Інститут історії НАН України. Розпочали підготовку фахівців з правоознавства, валеології, практичної психології. Статус університету дасть можливість нам відкрити ще чотири факультети, на яких вестиметься підготовка фахівців з юриспруденції, лікарської справи, програмного забезпечення обчислювальної техніки й автоматизованих систем, економіки управління виробництвом — брак спеціалістів названих профілів особливо відчутний у нашому регіоні.

— А чи достатня, Федоре Федоровичу, для відкриття нових факультетів матеріально-технічна база?

— Маємо чотири навчальні корпуси, бібліотечну станцію з сім'ю гектарами дослідного поля, бібліотеку, а в недалекому майбутньому матимемо цілий бібліотечний корпус. Студенти наші мешкають у п'ятих гуртожитках, шостий будуватимуть. Крім того, університет має спортивну базу й оздоровчий табір.

Ліля ТИТАРЕНКО.

На знімку: доцент Онуфрій Білий проводить заняття в лабораторії фізичної хімії природничого факультету.

Фото Бориса ДВОРНОГО. (Ужгород).

## Зв'язок

## Голота на вигадки хитра?

Схоже, харківські зв'язківці хочуть захитати слівня виробничальних підприємств вуличних телефонів-автоматів, які, на думку деякого, встановлюють для того, щоб їх... віддати.

Само часу харків'яни перші замінити традиційний зв'язок на кнопки, які вже не можна «скрутити». Потім «художники» й ней механізм, замінивши його майже недоступною для хитливих розеток, демонтували з апаратів телефонну трубку і вставляли зв'язку телефонних трубок з цифровим набором і «вилкою». Сьогодні чи не половина дорослого населення міста «мешкає» з цими трубками у пошуках контактів кінців. Але й ці нововведення не врятували нещасний телефонний апарат і телефонні слухавки ризикували стати вилкам шляхом. Тепер абсолютно серйозно заваривши обм'якшують ідею зникнення за телефоніями апаратів «жилки» створили, які за певну плату дозволитимуть користуватися одним із найбільш швидких засобів зв'язку.

А може, інститутом, етатом вітчизняної телефонізації буде встановлення в телефонних будках... міліцейських постів?

Микола КОСІЙ.

Харків.

## Молодіжна політика

## Наступили на хвіст кризи

Гола плативати та джакети без кризою, сказали у відділі молоді Хмельницького обласного управління у справах молодіжної політики, фізичної культури та спорту і вийшли до справи. Спершу звернулися до студентської молоді. За короткий час організували обласні фестивалі студентської творчості, в якому взяли участь колективи 23 вищих навчальних закладів.

Протягом трьох днів студентство господарювало в найкращому зал обласного центру — музично-драматичному театрі.

Фестиваль органічно перетік у «крупний стіл» за молодіжним програмом. Понад сто його учасників обговорювали разом з представниками обласної державної адміністрації проблеми зростання громадської активності студентства, його самовираження та підтримки громадських молодіжних організацій. Доводилося створити обласний орган студентського самоврядування за рахунок місцевого бюджету, що, на думку керівників управління, стало новою формою співпраці держави з молоддю.

Михайло ВАСИЛАШКО.

Хмельницька область.

## Медицина

## КОСИТЬ ЗДЕБІЛЬШОГО ЧОЛОВІКІВ...

Комсомольські стрижки. Містом бродить псула, точної назви якої не вдалося знати. А сталося ось що...

Від 4 листопада до акавірів стали звертатися по допомогу люди з схожими скаргами на волосся. Спочатку однієї, але до кінця місяця їх кількість зростає до 148. Переходять не хворі, більшість — чоловіки. Для виявлення загальної захворюваності залучили спеціаліста з Харкова і Полтави. Після обстеження близько 30 чоловіків стаціонарно у всіх зворух виявлено ознаки бронхіту. Серед причин захворювання не виключається забруднення повітря міста промисловими викидами. Проводять втручання, імунологічні та санітарно-гігієнічні дослідження. Тим часом серед зворух з'являється й діти...

Григорій ГРИНЬ.

Полтавська область.

## Транспорт

## МІНТРАНС РЕКОМЕНДУЄ: РОБІТЬ ЗАРЯДКУ ЩОДНЯ

**ПРО ЗАУВАЖЕННЯ ТРАНСПОРТНОЇ СЛУЖБИ ДО УКРАЇНЦІВ**  
Зарядку треба робити щодня, і в цьому Мінтранс нам допомагає.

Спеціалізований Зверств у кулак усе свою силу боля, бізнесіві акції, жуків і, коли хочеться, гарбів. Вони сам стають у природі від нас створює нечисленних автомобілів, троллейбусів і трамваїв, що залишилися на колекції.

На думку заступника міністра транспорту України Віталія Рєва, незгодом людям не буде на ходу домати до роботи. Сьогодні міські перевезення забезпечено транспортом усього на 61%. В населених пунктах України 418 мають автобусне забезпечення. Автобуси перевозять до 60% пасажирів, 40% перевезень здійснюється рештою типів транспорту. При цьому більше половина автобусного парку країни з причини зносу до кінця 1996 року має бути списані.

Щоб реанімувати громадський транспорт, Кабінет міністрів ухвалив програму організації вітчизняного виробництва засобів міського пасажирського транспорту. Для збалансування співвідношення пороків необхідно до двох тисяч автобусів великої місткості типу «Іжарус», розрахованих на 220 пасажирів. ІАЗ (Львівський автобусний завод) — монополіст-виробник подібної моделі машин, піддаються, спроможний дати лише 500 одиниць. За чверть Союзу автобусний парк України щороку поповнюється 6—8 тисяч нових машин. В останні три роки його арсенал скоротився на 12 тисяч.

За словами заступника голови Київської міської адміністрації Миколи Лялуківського, раніше «транспортні» кризи в Україні — у результаті некуди машини. Нині фінансову політику змінено — кошти відібрали на оновлення транспортного арсеналу. При цьому великі сподівання

покладають на виробництво вітчизняних засобів перевезення.

Як заявили заступник міністра машинобудування, війсьсько-промислового комплексу і конверсії Валерія Деще, такі рішення спираються не на тактичні міркування, як об'єктивну реальність. Закупівля автобусів, троллейбусів і трамваїв у зарубіжного виробника (перевіжкою Румунія, Угорщина, Чехія) обходиться дорожче від власного їх виробництва.

Альтернативний шлях скорочення витрат на виробництво — капітальний ремонт наявного транспорту. Ремонт того ж «Іжаруса» обходиться в 20% його вартості. Низка авторемонтних підприємств України займається сервісом обслуговування міського транспорту. Так, на Дніпропетровському авторемонтному заводі попереві в експлуатацію 150 «Іжарусів». До того ж, як нацили новими, екологічно чистими двигунами угорського виробництва.

Втім, у наш час навіть найефективніша ідея мертва без фінансового вливання. Головна проблема забезпечення міст транспортом вітчизняного виробництва, на думку Валерія Деще, не в його виробстві, а в наявній кувальній спроможності авторемонтних підприємств. Ім'я лише вистачає грошей на паливо і зарплату персоналу. (Адже головне джерело прибутку — споживачі плати послуг, а в нашій країні 17,5 мільйона громадян користуються підвозним транспортом у громадському транспорті). А на підтримку машин на ходу лише подорожко до держбюджету 95 надією 235 млрд. крб., тоді як необхідно 35 трільйонів на рік. Ось і виходить змислене комо: авторемонтним господарствам нема за що придбати нові машини, заводи не можуть виробляти їх через відсутність потужностей, а пасажирів бешкетує шитом воїтстві «бойової техніки» міського транспорту.

Ольга ВАУЛІНА.

Ціни на основні продукти харчування на ринках України													
Базисний день	Яро-винина	Свинина	Кури	Сало	Яйця (десяток)	Овця	Свинина	Сир жирний	Картопля	Цукор	Яблука	Морква	
18.12.95р.													
Київський	280-350	350-450	400-800	350	230	180	260	180	50	60	150		
Чернівецький	250-400	400-500	450-500	260-320	200-220	200-220	200-250	200-250	80-100	40-60	180-200	40-60	
Полтавський	200	1-480	600	280	200	150	240	200	60	50	120	40	
Сумський	230-400	350-600	450-850	280-300	200-300	170-250	200-250	180-200	50-55	30	80-200		
Львівський ринок	450	500	500	300	250	190-200	250	250-300	60	50	80-120		

# ДЕРЖАВА І ПРАВО

Василь Дурдинець,  
«Довірчими товариствами  
опукаємо мільйони людей»

Анатолій Моцпан:

«Час вибору і

дійових рішень»

## ВЕРХОВНА РАДА УКРАЇНИ: ХРОНІКА ЗАКОНОДАВЧОГО

6 стор.

7 стор.

«Що рік наступний нам готує?»  
Інтерв'ю з Наталією Вітренко і  
Володимиром Марченком

Складено розпочинала 12 грудня черговий пленарний тижень четверта сесія Верховної Ради України. З ранку депутати правого спрямування вилучили з порядку денного питання щодо приєднання Верховної Ради України до Угоди про Міжпарламентську асамблею країн — учасниць Співдружності незалежних держав. Чотири помірні рестриції не дали бажаного кворуму — 270 присутніх, хоча в залі було понад триста чоловік. Врешті-решт, на пропозицію Голови Верховної Ради Олександра Мороза зійшлися на компромісі: розпочати слухання щодо МІА, потім розглянути проект Державного бюджету на 1996 рік, а дискусію стосовно угоди прокласти в подальшій частині, але не пізніше жовтня наступного року. Після рестриції зафіксувала 271 присутнього. Розпочалася робота в особисто-мисливій формі. Щодо умов приєднання до угоди про МІА сесія поінформувала заступника Голови Верховної Ради Олега Дюміна. Законодавство про взаємини з країнами СНД, а саме члени, ми маємо гармонізувати так само, як і правові основи стосунків з Європою — зокрема та ситовим співтовариством — у цілому. Оскільки спроба проголосувати рішення з цього питання не вдалася, головуючий нагадав про своє регламентне право повторити її в подальшому.

Далі на сесії розглядав День уряду, в якому взяв участь Прем'єр-міністр Савен Марчук. З питань щодо проекту Державного бюджету депутати поінформували міністра економіки Василя Гурса, на численні запитання відповідала голова Кабінету Міністрів Петра Германчук. Інформацію звали до відома. По доповіді голови Кабінету з питань фінансів і банківської діяльності Віктора Суслена відбулася дискусія щодо проекту постанови «Про основи положення податкової політики і податкову реформу в Україні». Депутати розпочали постатейне голосування, продовживши його наступного дня.

\*\*\*

У проекті, розглядаючи який 14 грудня, визначено заходи з підготовки повноваженого Податкового кодексу. Зокрема, запропоновано встановити граничний рівень перерозподілу валового внут-

рішнього продукту через зведення бюджету, включаючи відрахування до пенсійного і позабюджетних фондів, не більше 45-47 відсотків ВВП. Проект постанови схвалено в першому читанні. У першому ж читанні, на пропозицію Міністерства фінансів, сесія продовжила розглядати раніше розглядаючи законопроект «Про податки на майно підприємств». Після бурхливої дискусії прийняли рішення: доручити Комісії з питань фінансів і банківської діяльності визначити щодо доцільності такого податку, і, в разі визнання його необхідним, істотно доопрацювати законопроект.

Віце-прем'єр-міністр Василь Дурдинець поінформував Верховну Раду про результати роботи урядової комісії з перевірки діяльності довірчих товариств. Інформацію звали до відома. Депутати доручили Комісії з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією підготувати до пленарного розгляду пропозиції щодо створення депутатської слідчої комісії з перевірки роботи посадовців осіб, причетних до організації довірчих товариств з фальсифікації відомостей у торговельно-банківській діяльності. Кабінет Міністрів зобов'язав до 25 грудня розробити механізм відшкодування збитків, задовольняючи громадян. Генпрокуратура має в двотижневий строк подати Верховній Раді матеріали перевірки діяльності довірчих товариств.

\*\*\*

З питання щодо зміни і уточнень до чинного закону «Про Державний бюджет України на 1995 рік» 14 грудня було заслухано доповідь міністра фінансів Петра Германчука та співголови Голови Кабінету Верховної Ради з бюджету Миколи Азарова. Необхідність коректив викликає тим, що розробником всеукраїнського контрпроєкту не вдалося вірно спрогнозувати хід його реалізації. Станом на початок жовтня сума зниження доходів досягла майже 62 трильйонів карбованців, зниження витратів — близько 88 трильйонів. Сесія доручила Комісії з питань бюджету спільно з урядом, з врахуванням поданих пропозицій і зауважень, невідкладно підготувати проект відкоригованої постанови. По доповідях тих самих Пет-

ра Германчука та Миколи Азарова розглянуто проект постанови Верховної Ради щодо затвердження Положення про резервний фонд Кабінету Міністрів. Він формується для фінансування витрат, які не можна передбачити в бюджеті. Скажімо, на першочергові протипожевні роботи, ліквідацію наслідків аварій та стихійних лих. Депутати внесли пропозиції, які сприятимуть вдосконаленню контролю за витратами з цього резерву. Проект схвалено в першому читанні.

Верховна Рада ретифікувала Угоду між урядом України та урядом Туркменістану про реструктуризацію державного боргу України Туркменістану за 1993 рік та Протокол між урядом Туркменістану та урядом України доповнень до Угоди про реструктуризацію державного боргу України Туркменістану за 1993 рік та Протокол про графік погашення зобов'язаності України перед Туркменістаном за поставлений у 1994 році природний газ.

У першому читанні депутати схвалили, за винятком поправок до однієї із статей, законопроект «Про державний оновлений борг України» та «Про внесення змін і доповнень до закону «Про міжнародні договори України».

З інформацією щодо Указу Президента від 5 жовтня цього року «Про випуск облігацій державної заощадливості України 1995 року» актуальна представник Президента Віктор Мусіяка. В перебігу діалогу «запитання-відповідь» та виступах депутатів задовольняє за юридичною необґрунтованістю указу, його невигідності для нашої держави. Президентів запропоновано в наступний термін привести документ з відповідністю з чинним законодавством.

Після виступу в другому читанні сесія розпочала розгляд законопроект «Про довірчі товариства».

Було схвалено доповнення до статті 4 закону «Про підприємство» щодо надання послуг по обслуговуванню і ремонту транспортних засобів, а також ліцензування торговельної діяльності, згорювання, ремонту і реалізації пневматичної зброї.

\*\*\*

Перед початком пленарних засідань четвертої сесії Верховної Ради 15 грудня а

вільним словом до депутатів, а в їх особі до всіх людей України, звернувся Прем'єр-міністр Республіки Білорусь Михайло Чисрик. Він скопонував урядові демократії, яка відіслала Київ з офіційним візитом.

Далі сесія повернулася до законопроектів щодо зміни і уточнень до закону «Про Державний бюджет України на 1996 рік». Поправки схвалено, за винятком положення в статті 37, яке стосується п'ятивідсоткових відрахувань від реалізації продукції металургії. Підприємства підприємств дають змогу не підвищувати ціни на металевий прокат і труби. Прийнято постанову про введення закону а дію з часу його схвалення. Сесія рекомендувала Президентів розглянути питання щодо персональної відповідальності членів уряду та інших посадовців осіб, які винні у невиконанні зобов'язань бюджету. Цією ж постановою аутентифіковувати та вуглебагачувати підприємства збільшено від сплати зобов'язаності, включаючи пеню за несвоєчасність обов'язкових платежів, станом на 1 січня 1996 року.

На пропозицію Міністерства соціального захисту і Комісії Верховної Ради з питань соціальної політики та праці депутати розглядали проект зміни та доповнень до закону «Про основи засади соціального захисту ветеранів праці та інших громадян похилого віку в Україні». Було підтверджено, що громадянин пенсійним віком лишається 60 років для чоловіків і 55 — для жінок. Схвалені поправки мають за мету привести згаданий закон у відповідність з чинним законодавством. Чорнобильської катастрофи та до деяких інших діючих законодавчих актів.

Депутати, крім того, мають розглянути податковий закон про виконання Державного бюджету України за 1994 рік, питання щодо вето Президента на прийнятий Верховною Радою закон «Про можливість приватизації майна в апаратурі державної власності». Всюго до кінця четвертої сесії намечено до розгляду понад 30 питань.

ВЕРХОВНА РАДА УКРАЇНИ

ХРОНІКА ЗАКОНОДАВЧОГО

\*\*\*

Від постійних комісій надійшли пропозиції розглянути на пленарних засіданнях ряд законопроектів. Серед них, наприклад, знайшли Президію Верховної Ради та Президію Кабінету Міністрів як першочергові: «Про Державний бюджет України на 1996 рік» — уже розпочатий розглядом, «Про поставки продукції для державних потреб» (друге читання), «Про валютне регулювання» (друге читання), «Про оренду землі» (перше читання). Запропоновано продовжити розглядати раніше розглядаючи поданого народним депутатом В. Е. Коломойцевим законопроект «Про приватизацію майна державних підприємств».

Намечасте прийняти зміни та доповнення до низки чинних законодавчих актів. Такими, скажімо, як «Про державну податкову службу в Україні» (перше читання), «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту» (друге читання), «Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи» та до деяких інших діючих законодавчих актів.

Депутати, крім того, мають розглянути податковий закон про виконання Державного бюджету України за 1994 рік, питання щодо вето Президента на прийнятий Верховною Радою закон «Про можливість приватизації майна в апаратурі державної власності». Всюго до кінця четвертої сесії намечено до розгляду понад 30 питань.

Прес-служба  
Верховної Ради України



**О**ДНИМ з важливих питань, що розглядала Верховна Рада України 13 грудня, було питання про результати роботи урядової Комісії з комплексної перевірки діяльності довірчих товариств. З інформацією виступив бізнес-прем'єр-міністр Василь ДУРАЙНЕЦЬ.

Безперечно, заявив Василь Дурдинець, такі зловживання великою мірою стали наслідком недосконалості чинного законодавства, а також того, що ці підприємницькі структури опинилися по суті поза контролем з боку відповідних центральних і місцевих органів влади.

Віце-прем'єр-міністр висловив надію, що будуть знайдені великі суми і майно, і кошти, сховані керівниками суб'єктів підприємницької діяльності в інших коме-

(Укрінф)

## Актуальні інтерв'ю

## Що рік наступний нам принесе?

**ПЕРІОД, що до нас переживаємо, ознаменований розвалом перекрученої боротьби за місце в парламенті. Нинішньому й майбутньому. Не погоджуючись з офіційною доктриною про істеричність населення як законний результат реформи, намаючись зрозуміти настільки наївну задушку про майбутнє людей, про їхню зверхність у будівлю чи будівлю, політичні партії робили все можливе задля перемоги своїх кандидатів на вибори. Активну роль у цьому процесі відігравали такі лідери Соціалістичної партії України, як народні депутати Наталія Вітренко і Володимир Марченко. Вони правили не лише в Києві, а й у регіонах. І зробили б, безперечно, ще більше, коли б ситуація не примусила їх їхати за кордон. Звідси — інтерв'ю з відомими народними депутатами.**

Наталія ВІТРЕНКО.

Володимир МАРЧЕНКО.

— Даруйте, доведеться їхати чий, покинувши всі справи, відбуту у закордонне турне?

— Наталія Вітренко: — Саме доведеться. Бо дуже багато справ у мене і велика наша особиста відповідальність за перебудову процесу в Україні. До речі, мій протягом року лише один раз виїжджав за кордон, у США, на міжнародну конференцію (про це заздалувся в моїй статті в "Голосі України" 17.05.95) і ось тепер знову американське запрошення на міжнародну наукову конференцію. Цього разу йі. У мене в Німеччині, провадив той самий Інститут ім. Шмалера. До речі, його створено як альтернативу Міжнародному валютному фонду, сьогодні він має філії у 48 країн світу.

— Це вже кінець. Чи не можна б як розвинути дискусію про цю конференцію?

— Володимир Марченко: Вона проходила 2—3 грудня в невеликому містечку Едвард в Рейні в Західній Німеччині. На конференції приїхало близько 400 чоловік із 32 країн: зі США та Канади, Німеччини, Франції, Швейцарії, Норвегії, Італії, Іспанії, Нідерландів тощо. Тема конференції: "Майбутній розвиток азичається 1996-м роком. Кризисен".

— Чому саме така назва? Якби зміст у ній закінчився?

— Наталія Вітренко: — Суть назви така зрозуміла, що перш за все знайомихся з працями Антона Лапуша, відомого американського вченого і політика.

Він засновник і голова провідного школи "Фінансової економіки". Суть його теорії — у гармонізації і збалансованому розвитку всіх країн світу, і створення для кожної країни потужної економічної бази як основи державного суверенітету, а державній політиці.

тримала насамперед наші колаєві рослини. Першого ж дня конференції ми платували проєкт, у результаті якого деякого доопрацювання, з урахуванням пропозицій інших країн, він був практично одностайно «за» та двоє, що утрималися, прийняли як заключний документ конференції.

Німецька залузувала збирати під свої прапори різних людей іла права національно-демократичні, до лівого, у тому числі соціалістичних партій. Навіть делегація України (7 чоловік) була представлена досить широко: два соціалісти, рухові, член партії «Радикальний прогрес», троє формально безпартійних.

Примітно також самий склад був з серла інших учасників конференції. Але всіх нас об'єднувало усвідомлення страшного Аїха, що приставало нашім народам підірвати діяльність Міжнародного валютного фонду та поглибити до нього міжнародні, фінансові організації. Саме тому й було прийнято Меморандум ладосту.

— Чому можливо — детально про його суть.

Наталія Вітренко: — Меморандум ладосту «1996-го року» передбачає прогрес цивілізації» дає чіткі бачення необхідних принципів для встановлення на планеті нового партнерства суверенних держав (як альтернатива тому, що навізується сьогодні з боку МВФ).

— Це такі принципи:

1. Оголошення міжнародних фінансових інститутів банкрутствами. Створення нової потужної фінансової і кредитної системи для піднесення економіки всіх країн і ринкового міжнародного співробітництва.

2. Встановлення валютної альтернативи державній валюті, створення державного банку для здійснення грошової емісії, роботу банківської системи підпорядкованою державі.

3. Забезпечення провідних держав світу економічної стратегії, що зумовлює соціальний захист усього населення.

4. Концентрація накріплення рівноваги всіх форм власності, одночасно з підтримкою приватних ініціатив у сфері життєвої сфери та збереження державного контролю над енергетикою, водною господарською, основними транспортними системами.

5. Стимулювання фізичного виробництва через гнучку систему податків, кредиту і мита, розвиток нових систем економічної кооперації, технологічної співробітництва і фінансування партнерства.

6. Використання різних систем економічного стимулювання за пріоритету державних інтересів у земельній політиці.

7. Інвестування видної школи та інфраструктурних проєктів, що змінять світ для реалізації прагнень.

8. Державна фінансування на низьких технологіях, створення міжнародної наукової кооперації з найважливіших проблем,

наприклад, з питань освоєння космосу.

9. Встановлення нової системи суспільної освіти, що ґрунтується на здобутках національної і світової класичної культури.

10. Співробітництво провідних держав з метою збереження моральності, мирного життя і розвитку.

Володимир Марченко: — Як бачите, це альтернатива політиці МВФ, спрямована на руйнування ажестроїзму, освічення приватної власності, розквіт фінансових спекуляцій, ідеологічної війни торгівлі з метою стимулювання сировинної спеціалізації експорту нових країн. Це альтернатива духовній деградації суспільства через примітивізм маскультури, руйнування системи освіти і наукового шляху через розмудування реальних конфліктів.

Адже важливо те, що світове співробітництво дає визначення механізму, за допомогою якого можновладці реалізують реґресивні політики, незалежних інтересів своїх народів. У всіх країнах це здійснюється через президенціальні структури, і впродовж останніх десяти років ми бачимо посилення впливу «агентів впливу» в усіх видах і науковій структурі, на провідні посади в державі.

Як результат такої політики (і це звучало абсолютно в усіх виступах учасників) — руйнування матеріального виробництва, голодніе емісії, броботі, голод, епідемії. Про те говорили не лише президенти країн: Рузвельт, Труман, Г'ювер, Ільє, Полху, Уорґен і інші країн. Так, економіку України добили сьогоднішній МВФ: 1985 року в борг у МВФ було взято 10 мільярдів доларів. А сьогодні цей борг уже зріс до 15 мільярдів.

Нині доводиться сплачувати по 7 мільярдів на рік, на що вартує 40 мільярдів доларів. Це величезний нафту. Зриваються основні галузі усього промислового (фармація, харчова промисловість), і нині 80 відсотків населення живе нижче межі бідності, що Угорщина не знала ніколи.

А «балюшечний» пошук ідеї 35 відсотків родин спроможні покривати свої видатки за рахунок зарплати, тоді як 1989 року вартує була крапа (крім того було достатньо 68 відсотком родин. «Успіхи» польської приватизації врятувати з 1990 року приватизацію польської державної армії, вартість в 150 мільярдів доларів, була пролітає за 30 років на виплату боргу.

Саме тому прийнятий конференцією Меморандум ладосту передбачає необхідну умовою для реалізації політики партнерства суверенних країн розвиток банківської системи, ліквідація парамітаризму і систему контролю та відповідальності уряду за змінення своїх економічних інтересів.

Але така політика можлива лише за умови функціонування міжнародного співробітництва і відвертості світової катастрофи.

Наталія Вітренко: — У газеті «Говоріть» і «Комуніст» у грудні цього року...

Інтерв'ю взяв Іван ДІМТРИЧЕНКО.

## ПОСЛУХАЙТЕ НАС, УРЯДОВЦІ!

**У НАШІЙ пошті чимало листів, зазначень і побажань до уряду України. Цією добіркою ми розповідаємо нові риси. Сподіваємося, що до радних громадян приладштується у Кабінеті міністрів, думки чимале заходимоїм підписувати, роздумати тих, кому поки адресовані.**

## Хто подбає про нас?

Шановні урядовці! Зверніть увагу на те нестерпне становище, в якому опинилися сьогодні мільйони наших співвітчизників. Нашої несеїстичності тільки на хліб та воду. Нам пограбувала держава, забрала всі наші заощадження, а наші обидирують право стравної комуні, нажмижимося, на нашім словесах. Закон не діє, а влада мочить, спавеліли і союсть кульді шесті, і навіть наші діти та онуки ставляться до нас жорстоко, без належної поваги. Людям повногомому наві безпартія і загата в глухий кул, бо мірилом життя сьогодні стали троші. Хто подбає про нас і нашу старість?

А.МОРОЗОВСЬКА.

## Люди втрачали почуття відповідальності

Щось незрозуміле коїться у нас в державі. Цині неспинно зростають на ас без анітукі, на бешарі товари, хоч і дорого, але є кі хочеш, у магазині такої немає. Якщо з мешкою лодиною шість постує несправділля, шість, ж не заступиться, заплуту достіно отримують нашією. Телескарин, кино, інтерв'ю насичені сексом, насильством, електрич, відключення, коли замикається, навіть тоді, коли в господарстві пори дотні варті. На дотієся лася економічна і психологічна проважція, і це все не виконує в людей почуття патріотичного, відповідальності. Кому це важливо?

Микола КОСТЕНКО.

## Почнеши Літницького району Червонової області.

## Менше говоріть, а більше робіть

У нещасливому словобудстві багатьох державних діячів немає нічого нового. Уже котрий рік точиться балаканина, змінюються тільки обличчя і прізвиська. Невже не зрозуміло, що треба менше говорити, а більше робити, що треба віддати Україну, не допустити її загиснути? А може, не така програма? — зробіть все для того, щоб амеріли всі країни світу, щоб маладовіли пори дотні варті. У нас не годі в Україні буди рай? У нас часо згадувати голодомор 33-го, не задулюючи, що сьогоднішній голодомор такій само страшний, бо несієт не встановив навіть на хліб.

Віктор ЛУК'ЯНОВ.

## Здерсний Дієвської області.

## Вирігайте у роботу керівників з периферії

Скільки в нашій державі буде існувати безвідповідальні керівники? Як це буде? Коли жас буде порядок? Аліже тільки тоді можна говорити про і поборои аз негаради, якщо при це дідити м'яку і лину? І навіть. Тільки спільними зусиллями можна витиснути керівників з кризи. А я не чимало керівників, які жовуть тільки для задоволення алішних потреб, а про свої обов'язки забули. Іє особливо багато на периферії. Таким людям не місце в кризі керівників, їх треба невідомо позбавити.

С.БАНДУРОВСЬКИЙ.

## Керч. Чи діждемо?

Недавно в одній з газет прочитав, що наша держава витратить на територію Керчі 10 мільярдів мільярдів копійчаніх помислів. А на одного пенсіонера, робити чин службовця за мінімумом виходить близько двох мільйонів. Це за чесну працю. Але ж на ці гроші можна купити багато. Тому сьогодні в Україні більше домовля, ніж колосок. Проста людина не може забезпечити нормального життя і собі, і своїм дітям. Як же не може, що створює біля державного крима, допустити до такого становища, щоб у в'язниці життя крима, ніж на волі?

Василь КУЧЕРЕНКО.

## Черкас. Чи діждемо?

Недавно преса повідомила про повну гуманістичної грошової корупції в одній. Знаємо, що зружний жас повністю притерпівся до неї. Отже, в Гурії спільно потроку поплутується, народ відлучує, що виходить з кризи. Нормально жас не діждемо 3 півтора в порожні, а життя жас гірше.

Високочислені лані відіє-прем'єр Віктор Пилипенку! Будете ладити, знайдіть чий і дайте відповіді на спитання «Голосу України» закінчили питання: «Чому та «коли»? Чи діждемо чогось якогось доброго, ветеран?

За дорученням журналістів та учасників мітингу: С.КЕЧОВСЬКИЙ.

Київ.





**7** ГРУДНЯ у Верховній Раді України відбулося парламентське слухання про становище молоді в Україні. Не отримавши слова для виступу, вважало за потрібне поділитися своїм думками з обговорюваної проблеми.

Головним, нам потрібно ширше використовувати у вишній школі засоби освітньої роботи телебачення. Тут потрібно започаткувати спеціальну мовленнєву програму.

Чимало проблем змушені розв'язувати молоді: починаючи зі вступу до вузу й закінчуючи працевлаштуванням. Уявіть собі, до технікуму та вузу поступати не бачить яскравого світла, а середня школа (це 100% випускників середньої школи в Україні є 29 мільйонів у вухах, тільки в США – 60, Японії – 63).

Не торкаючись аступиння іспитів, – це окрема тема, хоч

**З** БОРИСЛОМ КДЛОСЛОМ ми зустрілися тоді, коли він устиг вийти прощальну казу з колегами із Франківської рейдер-жандармерії і ще не встиг скупити частину вранішню казу на новій посаді — заступника голови міськогоконкому. Оскільки призначення такого рівня не обходиться без політичного тиску або як з'являється (по речі, потерецького Бориса Кдлося) бовдівське розпартиття з посадою через те, що депутатський корпус не підтримує пропозиції оголошити міськеконкомом у першому номері новонаведеного співробітника міських сил, «я» — впривибаченні, не с'їмаєм жодної з нортій, по характеру мою жостерий, і він часом не відповідає канонам дипломатії», — сказав він.

# «РОБЛ НЕ БАВ.

—Інституція, яка бере на се-

права консолідувати роль, не мівши права давати оцінку будь-якій демократичній силі. Коли вона не робить, то перетворюється на рупор тої чи іншої партії. Діючи як клуби, розділяючи ситуації у клубі, директори, члени якого є члени Павлов, розробляють концепції для захисту, координують діяльність міністрів, Президента, в Кабінеті міністрів. Діючи Степан Павлов посприяв оприлюдненню ціх позицій, хоча думка членів клубу були різні. Зокрема, і я вдав окремій думку. Той чоловік чи група людей, які мають намір консолідувати політичні сили, повинні, вважаю, пропонувати питання для розгляду. На жаль, кожний політик прагне бути лідером.

молочі їх батькам, щоб обманувати приватну форму наванчання вводити і в державних закладах. За кордоном це питання розв'язують просто: хочеш навчатися — плати. Не маєш змоги — береш пільгову позку у банку і погасиш її протягом 15—20 років. А в нас? Не бравав відповідної кількості бабів на конкурсних екзаменах — плати звідки хочеш. Спеціальних позик немає, а комерційні банки візьмуть з тебе такі проценти, що до свого остаточного розрешення не встигнеш погасити. Потрібні державні, бат-цікаві рішення.

І ще одна проблема — продовольство. Дуже важливо, щоб Україна продовжувала йти шляхом, який вибрала для себе, не відходячи від своєї мрії, свого погляду. От чому, наприклад, в середній європейській родині по двоє дітей? — Ніхто не відмовляється. Та у нас, на жаль, діти не стали помічати зникнення народжуваності дітей і з ним зниження приросту населення. У 1950 р. в Україні приріст населення становив 1,3, в 1960 — 1,3, в 1960 — 1,3, в 1970 — 0,6, 1980 — 3,5, 1990 р. — 0,6, тобто, приріст зменшується. А ладі йшла цифра зі знаком «мінус». У 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 263

настина оборонного комплексу.  
Тьва ж ситуація в об'єднанні  
ПОРТА

ким... віршованом, бо міські служби не дали ради стихії. До того ж, кожна пона службова особа дістає у спадок старі болячки міств — вода, сміття, транспорт.

—Немає безвихідних ситуацій. Вона може бути керованою або ж некерованою. Якщо держава вважає, що та чи інша продукція їй не потрібна, вона приймає рішення про консервацію або перепрофілювання підприємства. А Львівське об'єд-

був професіоналом-виробничником. Мені лиш довелося добре попрацювати над собою, щоб уміти читати закон, ухвалений за нових умов, трактувати його і пояснювати іншим, як його реалізувати. Це було моє основне завдання на різних управлін-

нання радіотелеграфної апаратури зорієнтували на державне замовлення і... поки що залишили напризволяще, хоча тут добували почергово всі наші міністри оборони. І я їх водив, і Микола Горний, і Ігор Юхновський...

— Так поверімося до міського господарства. Воно вероване чи не, як закон залежить від волі Києва? —  
— Школом керувані, і я знаю, що не можна вимагати, щоб вони працювали. Нині реалізуємо проекти з одиницями програм: вода, сміття, інформаційна система управління містом, комунальне забезпечення усієї інфраструктури міста. Ми не користуємося жителів Львова. Багато міських проблем можна розв'язати, якщо не буде монополій у сфері служб. Наприклад, зарплата виводилася індексте місцевих жителів Львова, а не Львівська область. У нас ось такі заходи: платити компенсацію. І місто платити, чого знаємо, що розрахунок витрат води робиться «на око» — за перерозподілу, під напругою, і це неможливо. Тут, у Львові, що поділяється Львіву нині, школом достатньо для шкідобового його потреб за умо-

Данією, вкислює у розмову тільки здоровий дух, активний і живий, бо справді здоровий дух, висуває внутрішню культуру людини, чекати лише від фізично здорових людей, щоб вони домоглися високої ефективності у профілактиці захворювань, відхилування на тлі зниженої фізичної резистентності чи порушення імунітету, це означає недолюдина та за гостроти нестачі ліків. Нинішньої стилізації вистачає студентів до «порити»? Вимагають переказу це лише приписи призначення системи соціального захисту громадян, а не їхні потреби. Як громадянин Кам'яніс-Польського Ярмуча Л. Ф. 15-річний син який — Діма — інвалід з дитинства, який не може самостійно комусь до чистоти, що потребує операції на відкритому серці в одній із клінік США. Організатори програми не можуть витратити, пов'язані з операцією. Потрібно лише оплатити пільговий авіаквиток 250 дол. крб. І нехай кому-то здасться, що це небагато, але яким чином це можна зробити, якщо не можна заощадити, а грошей немає? І навіть якщо такі люди хоча б через систему гарантованих пільгових кре-

**Валентин ЯБЛОНСЬКИЙ**,  
голова підкомісії з науки,  
народний депутат України,  
професор.

н, що ця вода не литиметься в аналізатор. Поки що лів'яні набирають воду про запас, потім такі вилитою її. Оплата вивезення сміття теж робиться, виходячи з загальнодержавних норм, а не з конкретних реалій. Та в цій сфері маємо перш за все транспортні проблеми. Українсько-голландське підприємство, що працює в Івано-Франківську, пропонує збільшити кількість вантажних місць, створюючи транспортні організації. За таких умов лів'яні вживають синхронізу-

— Чи бачите перед собою нездоланні господарські або ідеологічні бар'єри?

[illegible]

Оксана ТЕЛЕНЧІ.  
Львів.







## Усе про «профі»

**НАШІ читачі часто звертаються за проханням розповісти про федерації, які об'єднують професіональних боксерів у світі. Краще від усіх у нашій країні такою інформацією володіє президент ліги професіонального боксу України (ЛІПУВ), член виконавчого ВБС Михайло ЗАВЯЛОВ. Йому ж і про нас:**

1921 року було утворено Національну боксерську асоціацію (НБА). Вона почала організовувати бої, підсилюючи проблемами майстрів рингу та їхніх тренерів. Через два роки це об'єднання трансформувалося у Всесвітню боксерську асоціацію (ВБА), а це через сорок років втручання бізнесмена вийшло з неї і організувала нову «фірму» — Всесвітню боксерську раду (ВБР) на чолі з Хуаном Сулейманом (Мексика). Нині це найпотужніша, найважливіша професіональна організація. Цією великою мірою сприяв демократичне становлення боксу ВБС до молодих національних боксерських об'єднань — зокрема, з числа країн Латинської Америки та Азії. Третім роком тому до Всесвітньої боксерської ради було прийнято Україну.

У листопаді 1983 року було створено Міжнародну боксерську федерацію (ІБФ). Наразі, 1988 року на світі з'явилася Всесвітня боксерська організація (ВБО) — четвертий конгрес світового професіонального боксу. Книжкин Андрій Синицюв першим з українських професіоналів став чемпіоном світу (ВБО), перемігши в Дніпропетровську англійця Марка Рамеса на прізвисько Битва.

Наша держава — член усіх чотирьох федерацій. Кожна з них провадить власні рейтингові списки, скадає рейтингів боксерів. У Всесвітній боксерській раді є версія ВБА, ВБС, ІБФ або ВБО». Як показує життя, існування раду версій іде на користь вільнолюбного спорту. Адже у світі дуже багато талановитих і сильних боксерів. Поки здобий новак пробьється до десетки претендентів на чемпіонське звання (це за умов однієї версії), то може розтривкати бєше потенціал. Назавіст кілька версій дає більше можливостей. До речі, гладаше обомало цікавлять усі чемпіонати світу, незалежно від версії. До цього часу наші боксисти виступали тільки в дитинстві боксерами з різних федерацій. До речі, трапляється так, що якогось чемпіона світу визнають одразу всі версії.

Є ще одна дуже авторитетна професіональна організація — Європейська боксерська сімліка (ЕВУ), утворена 1948 року. Свої чемпіонати вона провадить тільки в 12-годових категоріях. Причому, що й Україна має власних чемпіонів ЕВУ. Титул в одній з найпрестижніших категорій — важкій — мінішнього року виграв маршуконець Олександр Гуров. Потім втратив його, а через кілька місяців здолав свого криваньця і повернув високе звання. Це унікальна ситуація. До речі, Гуров — перший номер у рейтингу ВБС. Днями ЛІПУВ отримала факс із штабквартири цієї федерації, в якому повідомляється, що на 3 лютого 1996 року призначено поєдинок за звання чемпіона світу між Олександром Гуровим (Україна) та Марсело Домінгесом (Аргентина). Місце поєдинку стане відомим досе пізніше.

І остання примітка новина: досліджений дніпропетровський суперважковик Юрій Синицюв нинішній раз у Страсбурзі (Франція) у восьмипутовому рейтинговому поєдинку (версія ЕВУ) переміг Йоса Хайррігі з Німеччини.

На знімку: Михайло Зав'ялов з генеральним секретарем ВБС Едуардо Алазоном (Мексика).

## На аренах країни і світу

Футбол. Відбулося жеребкування груп фінальної частини чемпіонату Європи, яке відбулося вихідку наступного року в Англії. Група А: Англія, Швейцарія, Нідерланди, Шотландія. Група В: Іспанія, Болгарія, Румунія, Франція. Група С: Німеччина, Чехія, Італія, Росія. Як бачимо, наразі, збірні на Росію отримала суперників лідів у матчах з ними й побачимо, що нас на Європу вийде команда. Група D: Англія, Португалія, Туреччина, Хорватія, правді варто ці команди. Група E: Англія, Італія, Данія, Швеція, Норвегія. А для тренерів збірної України, яких, сподіваємося, буде названо найближчим часом, окрім професіонального, є й студентський, як кажуть, шкільний інтерес. А саме в фіналі європейського ВБС виступатимуть майбутні суперники нашої команди у відбірковій групі чемпіонату світу-98 — команди Німеччини та Португалії.

Але стало відомо, передовірковий турнір «Кубок Борнседа», який набувальнося провести 27—28 травня в Київському стадіоні спорту, не відбувається. Гандбол. Закінчилися чемпіонати світу серед жінок, який приймав Угорщина та Австрія. Фінал. Корея — Угорщина — 25:20. Матч за 3—4 місце. Данія — Норвегія — 25:24. А за 9—10 місце. Україна — Хорватія — 35:32.

Баскетбол. Чемпіонат країн. Чоловіків. Вийня ліга. Кіп-Баскет — ІСКА (Київ) — 110:71, Нафтохім (Біла Церква) — Бувальський (Київ) — 73:97, Азовмаш (Маріуполь) — Шахтар (Донецьк) — 100:142, Бувальський — Нафтохім — 123:68, Шахтар — Азовмаш — 132:57. Астрономічні рахунки, величезна перевага фаворитів на республіку. Учасників турніру ще раз підтверджують, що варто поводити по супербору або прийняти широкі скорочення анкет ліг.

Матчі ВБП-ММА та СК Міколіані перенесено на інші дні, бо в складі олегів багато зворни на гри.

Хоккей. Утворено національну молодіжну збірну України, яку очолює Віктор Чибирев, вклясний до СІА, де з 26 грудня по 4 січня відбуватимуться чемпіонати світу у групі А. Нині хокеїсти грають у бостонській лізі, де нині суперниками будуть збірні США, Канада, Фінляндія та Швеції. В нинішній момент суперниками Росії, Чехії, Німеччини, Швеції, голландців.

У Московському заводному напад ІСКА триває традиційний турнір на прізви «Ізвестия». Швеція — Фінляндія — 3:1, Канада — Фінляндія — 3:1, Росія — Канада — 2:2.

Кібоксинг. Третій матч збірних професіоналів України та США закінчився з рахунком 4:2. Нагадаємо, що першу зустріч виграв наш кібоксинг — 4:1, а другий завершили нічиєю — 3:3. Цей суперсеріс організувала Міжнародна ліга кібоксингу «Славутич» (генеральний директор Георгій Кобиланський) та американська фірма «Славутич» (Бабек інтерпретер корпоратив) (президент, колишній князь Валерій Пандієвський). Навесні ці суперники зустрінуться в Чикаго.

## Рівень ставок по депозитних вкладах в АТ «Гаробанк» станом на 19.12.1995 року

У національній валюті (для юридичних осіб, мінім. вклад 10 тис. грн.)					У ВКВ (для юридичних і приватних осіб, мінім вклад 3 000, DEM 1500)							
Строк, днів	5-10	10-30	60	90	Строк, місяців	1	2	3	6	9	12	
Річна ставка, %	від 1 місяця	—	70	85	90	Річна ставка, %	8	8,5	9	9,5	11	12,5
від 1 місяця	70	5	90	95								

Відсотки у національній валюті та у ВКВ нараховуються і виводяться з депозитних філіалів «Гаробанку» по всій території України за місцем укладання угоди.

Телефони для довідок:

(044) 216-59-59; 212-13-60; 267-10-38; 244-70-53.

## «Автоинвестстрой» — офіційний представник «Вольво» в Україні

Щеся чотирьох років успішного співробітництва з такими відомими фірмами, як АвтоВАЗ, ГАЗ, ЗАЗ, УАЗ, РАФ, ІЖ та АЗЛК, харківська авторитетна компанія «Автоинвестстрой» заслужено здобула репутацію однієї з найбільших і найнадійніших в Україні. Сьогодні автомобілі від «Автоинвестстрой» купують усі — від Закарпаття до Луганська, від Чернігова до Криму. Успіх компанії можна пояснити, напевно, простим, стабільним і надійним. Останнє із досліджень — відкриття в Харкові нового європейського автогосподу і репрезентатива на ринку Східної України всесвітньо відомого шведського автомобільного концерну «Вольво». Першій для розмови з президентом АТ «Автоинвестстрой» Д. Свистовим, погодиться, у наш час — неабиякий.

Дмитро Володимировичу, залишимо преміум розмови про «Вольво» на зацікавлених інтер'єрі. Спочатку, може, про те, як властиво зберігати нормальний ритм у роботі, незалежно від несприятливих фінансових чи податкових «корективів». Поділіться досвідом...

— Досвід простий, будь ласка — працюйте!

Але якщо говорити серйозно, то, зрозуміло, що зберігати позицію серед лідерів автобізнесу непросто. Бо тільки завдяки конкуренції, існуванню на ринку ми постійно йдемо по шляху зниження ціни на автомобілі. Пошукуємо нові шляхи обслуговування. Свого беремо основний принцип свого бізнесу: клієнт завжди правий. Відомо, що одні задовольнені покупкою «дара» не лише новим. Але старі клієнти нічого не кажуть, скільки втрачає фірма, коли вона своїм «світовою» лише дарує їй. Думаю, що значно більше. Втім, хоч би що там казали, український ринок товарів і послуг повільно, але делалі бізнесу вперше входить в цивілізований ринок. Відміряють недобросовісний підприємства. Викликають те, що працюють часом, культурно, рівні мінімальних потреб суспільства. Ринок жорстко диктує свої умови, але я особисто радий жити і працювати за ними, а не за ними.

— Проте, якщо мені не зраджує пам'ять, на початку становлення вашої фірми ви говорили не лише про торгівлю автомобілями, а й про створення власної мережі

фірмових станцій техобслуговування, розвиток незалежної страхування транспорту...

— Як жаль, життя іноді несе істотні поправки у, здавалося б, реальні плани. Економічна, фінансова нестійкість, параліч промисловості, відкриті вкрадіжки страхових та інвестиційних компаній не могли не вплинути негативно на соціальний життєвий суспільства. Більшість із нас уже ніколи не повірять жодним гарантіям страхових компаній. А тому, мабуть, безглуздо розвивати страхування на авторитетному, коли немає реального страхування. У що ми ж намагаємося небагато. Хоча наша репутація, це підмоцнені, і ми заклади говоримо лише те, що робимо. Але який сенс створювати один, образно кажучи, автомобіль, коли вірогідність того, що з ним може щось трапитися, дуже висока. Проте це не означає, що ми геть відкинули цю ідею. І обов'язково до неї повернемося, як тільки ми цей бізнес зможемо звести до нуля.

— А що стосується станції технічного обслуговування, то про це вже доречно говорити сьогодні у зв'язку з відкриттям у Харкові нового автогосподу «Вольво». Через кілька місяців стане до ладу й однойменна станція. І посталою цю сферу послуг розвивати.

— Коли ви вже заговорили про «Вольво», то чому саме ця марка? У моді, здається, автомобілі інших знаменитих фірм...

— Що ж, поспіраємо пояснити. По-перше, «Вольво» — справді прекрасна машина. По-друге, це автомобіль, до якого виготовляють і експлуатують в країні зі схожими з нашими кліматичними умовами. Третій аргумент. Ми досить ймпонуємо основний принцип побудови цього автомобіля, сформульований ще на початку століття засновниками концерну: автомобіль — це лише тіло оболонки, що несе людину. Якщо оболонка розвивається — людина має жити з нею й розвиватися далі. Тобто принципи безпеки продекларовані багаторічною роботою в цьому напрямі, а досягнення численних призів «за безпеку» на багатьох міжнародних виставках лише підтверджують успіхи в досягненні мети. Варто хоча б згадати особливий, триколісний ремінь безпеки; наданий подукни на місці водія і пасажирів,

по обов'язково входять до стандартної комплектації; досить ефективну систему протидії особливо небезпечному боковому удару.

Можна, значить, говорити про прискерені дизайні і «шклярні» салони інших, дорожчих моделей і марок, але ми вибрали «Вольво», бо, як і засновники цього концерну, вважаємо: безпека і надійність стоїть вище за всі інші пріоритети. Тим ласка, що мова йде про автомобілі, які експлуатуватимуться на наших далеких від ісеалу дорогах, з низькою культурою водіїв та їхніх.

Чи відрізняються особливостями ті машини, що надходять і надходять до нашої країни?

— Безсумнісно, ми реалізуємо тільки ті «Вольво», що пройшли пемну адаптацію. Ці автомобілі «вміють сидіти» над дорогою, у них крайня антикорозійний захист. Вони не вередливі до нашого безлюддя, мають посилену ходову частину. Врепті, «Вольво» — це перший автомобіль, що почав «привичливо» до наших умов багато років тому! досить на цьому шляху неспокійних величав.

— Прибавили у вас «Вольво» сьогодні, наві гарантії можуть розрахувати його власники завтра?

— Переодесні на те, що наші власники ніколи не розходяться з ділом. Думаю, наші партнери і клієнти мають змогу в цьому переконатися не раз. Біз автомобілі реалізуємо в гарантію в один рік, незалежно від того, яку відстань за цей час вони «проб'їжать». У разі потреби уже сьогодні можна одержати необхідні консультації чи технічну допомогу спеціалістів, офіційних дилерів концерну в Києві чи Дніпропетровську. Крім того, як я вже казав, через два-три місяці ми відкриваємо власну станцію техобслуговування Харкові, де можна буде виконати всі належні роботи з обслуговування автомобілів «Вольво». Тож комфорт гарантовано в будь-якій ситуації.

— Чим же порадить наша компанія своїх нинішніх і майбутніх клієнтів?

— Поки що лише стабільністю, здоровим консерватизмом. Ми все робимо для того, щоб, придбавши у нас один раз автомобіль, наш покупець залишався нашим на завжди. А це, погодиться, уже немало.



# РЕАЛИЗУЕТ СО СКЛАДА В ХАРЬКОВЕ

# АВТОИНВЕСТСТРОЙ

тел./факс /0572/ 432-827  
тел./0572/ 381-655, 476-894

 <b>УАЗ</b> 31512 31514/ПРОМТОРС 3909/ФЕРМЕР 3303, 33031/ТЕХТ 3362/САЙНТ/КАР 2206/МИКРОАВТОБУС	 <b>ВАЗ</b> 21043, 21053 2106, 21061 2107, 21083 21083, 21089 21213 "ТАЙГА"	 <b>КАЗ</b> 3102/ЛЮКС 31022/УНИВЕР 31023/САЙНТ/КАР 31029-31, 31029	 <b>АЗЛК</b> 2141 23352 /ПКАП	 <b>ВАЗ</b> 215/ГРУЗОВОЙ 21191/ПКАП 21196/ГРУЗОВОЙ 21251/КОМБИ 21251/КОМБИ 21251/КОМБИ	 1102 "ТАВРИЯ" 1105/5 ДВЕРЕЙ
---	--	--	--	--	--

**ЗА БЕЗНАЛИЧНЫЕ КАРБОВАНЦЫ**

**НОВЫЕ АВТОМОБИЛИ**

ПО ВОПРОСАМ БАРТЕРА ОБРАЩАТЬСЯ ПО ТЕЛЕФОНУ: /0572/ 14-00-14



## Держтелерадіо України Агентство «Телерадіореклама» ТЕЛЕ

Пропонує в ефірі  
щоденні рекламні-інформаційні блоки, тематичні  
передачі «Перспектива» та «Презентація» (зустрічі  
з діловими людьми, виставки, аукціони, телеігри,  
конкурси, шоу, лотереї тощо)  
**ВИГОТОВЛЯЄ**  
відеокліпи, відеофільми, споти, сюжети.  
**РАДІО**

Пропонує в ефірі  
щоденні рекламні-інформаційні випуски (репор-  
тажі, інтерв'ю, коментарі, огляди, оголошення то-  
що)  
**ВИГОТОВЛЯЄ**  
магнітофільми та іншу аудіопродукцію  
**РОЗМІЩУЄ**  
вашу рекламу в найпопулярніших передачах Укра-  
їнського телебачення і радіо.

Ми готові укласти з вами угоду  
на довгострокове співробітництво.  
Ми будемо раді, якщо своєю рекламою  
допоможемо вам у розв'язанні  
ваших проблем!

## НАША АДРЕСА:

252033, Київ-33, вулиця Володимирська, 69-А.  
Т./ф.: 224-45-43, 220-91-29.

ЧП «Текстиль» виробляє та реалізовує оптові та роздрічні партії текстильних виробів: тканини, нитки, пряжу, швейні машини, аксесуари тощо. Приймає замовлення на пошив та раскрой швейних виробів з тканин, які ви нам надісте. Сервіс по тел.: (044) 435-12-81, 435-22-84, 435-81-82, 435-18-88, 435-88-14, факс: 435-81-82.

Організація реалізації гідранскаційного матеріалу «Бризга»; механізм Бризга; насоси промислові; котлових опалювальних; пенни для ламінування ПЛП-5. Тел.: (043) 224-60-51, 221-39-99, 225-30-55.

**ЗАО «Гидротехника»**  
реалізує со склада в Києві та на заказ  
**глибинні насоси**  
ЗНВ 4, 5, 6, 8, 10, 12 дюймов.  
спектральні ВВП  
і станції управління, а також бытові.  
Тел.: (044) 488-42-63, 442-09-91 (488-55-83 з 7:00 до 22:00).  
Житомир: (0412) 37-46-88, 25-91-03.  
Ульяновка: (05239) 2-12-82.  
Львів: (0322) 22-26-68, 42-27-55.  
Дніпропетровськ: (0562) 73-01-87, 41-72-36, 23-38-36.  
Чернігов: (04622) 2-58-89.  
Черкаси: (0472) 63-30-86.  
**ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО, НИЗКИЕ ЦЕНЫ!**

Возьмем в аренду либо в аренду СуперМАЗ (20-25 тонн), тентованный. Возможен обмен на рыбную муклу, ГСМ. Наши телефоны в г. Севастополе: (0692) 44-83-92, 44-18-87.

Арбитражный суд Киева (252030, Київ-30, вул. Б. Хмельницького, 44 «В») порушив справу №15/111 про банкрутство приватного підприємства «Крайш з кра-» (252009, Київ, вул. Богатирська, 11, р/р 644240 в Київській філії «Приватбанку», МФО 321842). Майнові вимоги кредиторів покладати до арбітражно-го суду Києва в місячний термін з дня опублікування оголошення.

Предприятие «Днепрокомцентр» реалізує со склада в Дніпропетровське **автомобілі**  
для грузового, легкового і с/х транспорту.  
Тел./факс: 78 80-87, 78 80-88. Тел./факс: (0502) 78-40-83.

Арбитражный суд Киева (252030, Київ-30, вул. Б. Хмельницького, 44 «В») порушив справу №16/112 про банкрутство науково-виробничого комерційного підприємства «Аеронав-Симон» (252025, Київ, вул. В. Житомирська, 13. Поштова адреса: 252025, м. Київ, а/с 309, р/р 467904 в Проектному відділенні Приватбанку м. Києва, МФО 322186). Майнові вимоги кредиторів покладати до арбітражного суду Києва в місячний термін з дня опублікування оголошення.

**□ Реализует с площадки Киевской области грузовые автомобили КамАЗ:**

**Spices  
are the  
heart of the  
dish!**

**Предлагаем в широком ассортименте запасные части на автомобили КамАЗ. Более 300 позиций запасных частей всех модификаций на складе в Киевской области.**

**Контактные телефоны:**  
(044) 462-59-31, 462-59-32, 462-59-33,  
462-93-34, 416-91-62, 416-91-64,  
416-91-69, 416-91-73, (044) 212-45-04,  
4494) 540-82, 524-99. факс (044) 462-59-35.

tel: (044) 225-71-82 / (044) 225-22-51 e-mail:  
 fax: (044) 224-69-60 / (044) 225-10-06 iretskyiv@irex.freenet.kiev.ua  
 e-mail: akselsb.kiev@svcsnet.sprint.com  
 e-mail: nlanukn@eccl.kiev.ua

Applications must be in English and must be returned to one of the representa-  
 tional offices listed above by January 26, 1996. Late or incomplete applications

Тел. (044) 443-6549, 452-12-15 (с 9.00 до 17.00)

Тел.: (044) 211-41-79, 213-89-19.

Заявки надсилати: 252039, м. Київ-39, а/с 138/3.  
Довідки за тел.: 267-35-01, 265-35-02, 265-84-62.

Можливе постачання автомобілів ГАЗ  
та тракторів МТЗ за мінімальними цінами.  
Тел. (044) 550-11-92, 550-62-45.

Тел./факс (04868) 6-00-56.

Термін дії ліквідаційної комісії закінчується 16 лютого 1996 року.  
Ліквідаційна комісія.

## У номер

## • Київ

## Ми продовжуємо тихо помирати

І через десять років після чорнобильської катастрофи під впливом радіації в Україні живуть 3,5 мільйона чоловік, у тому числі понад мільйон дітей. Програму щодо їх переселення із забруднених райони Київської області досі не виконали. На фінансування чорнобильського програм коштів мені надіслати в 10 разів менше, ніж чотири роки тому.

Таке становище учасники проведеного в Києві «круглого столу» з проблем ліквідації наслідків аварії пояснюють не тільки браком коштів, а й тим, що чорнобильську тему надувають на другий план. До неї звикли, самотокопачилися як у суспільстві, так і в керівництві країни. І якщо мовлять про Чорнобиль, то тільки перед маєм, на увазі ювілейні статті. Досі ми не маємо національної програми боротьби з наслідками аварії на ЧАЕС. Тем часом екстремний вплив продовжує відчувати на собі мільйони жителів України.

## • Луцьк

## До Різдва готуються ґрунтовно

Різдвяним боровим подарунками, ялинковими гірлядами, прикрасами зазвичай мікрорайон великий різдвяний ярмарок, який відкриває у грудень у Луцьку. Нафтокомуністичну продукцію і вироби подовженої святкового призначення представили майже 30 фірм і промислових підприємств та об'єднань з України, Молдови, Білорусі, Угорщини та Польщі.

Найкращим місцем чотиритисячного ярмарку, звичайно ж, стали павільйони, де виставлено сучасні світові різдвяні подарунки.

## • Симферополь

На півострові прорубали  
вікно в світ

У Симферополі відбулася урочиста церемонія введення в експлуатацію цифрової міксованої мікшерової станції, яка дає змогу в створенні копії національного звуку України. Це стало можливим завдяки Українсько-європейсько-тунісько-німецькому закритому асоційованому товариству УТЄЛ. Тепер в Симферополі та інших містах півострова можна без ускладнень проблем забезпечувати бачити, аніж в 200 держав світу.

## УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про нагородження Почесною  
відзнакою Президента України

За визначний внесок у розвиток вищої освіти в Україні, підготовку висококваліфікованих спеціалістів, становлення вітчизняної лінійної науки постановлюю:

Нагородити Почесною відзнакою Президента України ректора Київського університету імені Тараса Шевченка, доктора лінійної науки, академіка НАН України СКОГЕНКА Віктора Васильовича.

Президент України

Л.КУЧМА

м.Київ, 12 грудня 1995 року.

ТОВ «Промінь-Б» повідомляє про свою самонакладку з 1.01.96 р. Претензії приймаються протягом місяця.

## Презентація

У Лаври з'явився двійник.  
Мистецький

Те, про що так довго говорили, — сталося. Нарешті столиця богема отримала власну «квартиру». Тринадцять років боротьба за місце під сонцем, тож саме, під склепінням поточеского гаражного комплексу МВС, між силівниками та Головами управлінням культури Києва закінчилися народженням нового культурного осередку під назвою Київська міська галерея мистецтв «Лавра».

Київська міська галерея мистецтв, як зазначив на урочистому відкритті галереї Леонід Косаківський, даром що закінчується рік, все-таки змогла віднайти кошти для здійснення цього мистецького проекту. За наймодернішою

роетик створеному управлінням культур, очолюваному Олександром Быструшкіним, адресованої налагодили ремонтні роботи, щоб назвати «Лаври» пристойного вигляду, і разом із миською Сілішкою художників залучили широке коло митців до проведення у новонародженій галереї першої виставки «Осіньна палітра Києва».

Отже, започатковано традицію щорічних осіннього й весняного вернісажів творів столичних митців. Проте галерея гостинно вітняє митців і численним форумом та симпозіумом, презентуватиме твори проекти у різних мистецьких жанрах, течіях. Плановано, що з 1997 року вона «Ла-

вра» має стати господарюючою і працювати на засадах самоопитності, але певні пільги для київських митців будуть збережені.

Алла РОМАНЧУК,  
Фото ЮРІ  
ВЕНТЕРПЕЛА

## Виставки

## «Актив сучасного мистецтва»

ТАКУ НАЗВУ має виставка робіт молодих київських митців, яка 10 грудня відкривається у художній галереї «Лаври». Майже всі вони — молоді люди «Лаври», очолюваної Олександром Быструшкіним. У кожного митця своє бачення і свій смак, свій стиль і свій лад, своє сприйняття світу.

«Лаври» об'єднують не лише полотно і фарби, а й поезію, спільну філософію буття і свідомості. Залишаючись, як завжди, у межах традиційної техніки живопису, юнаки створюють на полотні не реальний світ, а скоріше, своє особисте сприйняття оточення.

З досвідом Олексій Мойсейка, викладач Пенсі йоні Гриневич, професорки. Виникли гуртиску мову. За плечима — чотири персональні виставки в Києві, п'ять років брав участь в експозиції групи «Лаври». Його роботи прикрашають

приватні колекції в Канаді, США, Німеччині.

Аліна Максимович. Художниця. Має настання юного покоління — намагається не тільки розповісти, а й показати своїм маленьким учням і однодумцям прекрасний, сповнений таємниці світ. У творчості, як і в повсякденні, шукає власне місто, щоб його розчинити.

Тимур Асланов. Безробітний творець. Лише у житті. Мався за роком народження. Закінчив Республіканську школу підготовки митців-лікаторів.

Змушений заробити на пенсії далеко від батьківщини, у Києві, в Україні.

Лесь Демченко. Вільний митець. Ходив в садочок, вчився у РХНУ, брав участь у численних українського художника Євгена Мухомова. Потім, вивчившись італійську мову, подорожує у теплі краї — два роки провів в Академії мистецтв ім. Петра Ван-Клуса. Це власне нун-ду — рисунок на картоні, «картончик» Демченко відвідав в Японії, Голландії, США, Франції, Італії...

Ольга ВАУЛІНА



На фото: «Джерман». Картон Лесі Демченко.

МЕДИЧНА ДОПОМОГА МОЖЕ СПРАВДІ  
СТАТИ ШВИДКОЮ

У КИЄВІ на базі Київського науково-практичного об'єднання медичних отримали перші сертифікати про закінчення навчального курсу, що здійснювали спеціалісти в США та Україні під керівництвом Олександра Джини, заступника директора лікарні Кони-Айленд Нью-Йорка. Ця лікарня стала партнером Міністерства охорони здоров'я України у підготовці фахівців з медичної допомоги долікаринного періоду. Аж саме перші години після нещасного випадку називають «золотим часом» для врятування життя.

Шойно сорок чотири українські медики отримали перші сертифікати про закінчення навчального курсу, що здійснювали спеціалісти в США та Україні під керівництвом Олександра Джини, заступника директора лікарні Кони-Айленд Нью-Йорка. Ця лікарня стала партнером Міністерства охорони здоров'я України у підготовці фахівців з медичної допомоги долікаринного періоду. Аж саме перші години після нещасного випадку називають «золотим часом» для врятування життя.

Київський регіональний центр є одним із семи з США, старших Американським міжнародним альянсом охорони здоров'я, що забезпечує необхідним навчанням лікарів та матеріалами. Це довгий для імпобілізації потерпілих, маневри, засоби інтубації, підручники для аналізу даних студентів. Шойносяно за спеціалізованою навчальною програмою можна було навчати 60 осіб. І хоча розраховано вони наспівають на працівників бригад швидкої допомоги, студентів ми не ставимо і працівників служб,

що першими з'являються на місці трагедії — пожежної охорони, міліції, служб безпеки.

Перебачається також, що три новотворені центри — Московський у Росії, Тольяттський у Грузії та Київський в Україні — убудують до загальної системи підготовки лікарів, які працюватимуть у разі катастрофи або стихійного лиха.

Американці консультуватимуть українських медиків перші години після трагедії, тому навічання проводитиметься лише місцевими силами.

Юліана ШЕВЧУК,  
Фото Олександра  
КЛИМЕНКА

## ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновники — Верховна Рада України.  
Видавець — Президія Верховної Ради України.  
252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редактори: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЮБ (керівник заст. головного редактора), В. ЖЕМЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:  
252047, Київ-47,  
вул. Нестерова, 4.

• ТЕЛЕФОН: для поштом — 441-68-23, телефон — 224-72-54;  
• для реклами — 441-69-34, 441-69-44, телефон — 441-65-42;  
• Рукописи не повертаємо.  
• Платформа з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання —  
КП № 1 від 18.09.1990 р.

• За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель.  
• Редакція не завантажуватиме повідомлення авторів публікації.  
• За точність викладення фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка)  
українською і російською мовами.  
Індекс 40955.  
Тираж 367820.

Комбінат друку видавництва «Горіс Україну»  
252047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 50.  
1234567890  
Зам. 031240.